



Asamblea General

Distr. general
25 de octubre de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo quinto período de sesiones

Quinta Comisión

Tema 17 b) del programa

Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos

Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas

Nota del Secretario General

1. Como se indica en el documento A/55/102, de 28 de junio de 2000, en el presente período de sesiones la Asamblea General deberá nombrar seis personas para llenar las vacantes que se producirán en la Comisión de Cuotas el 1° de enero de 2001.
2. De conformidad con lo dispuesto en la decisión 53/313 de la Asamblea General, de 7 de diciembre de 1998, el mandato del Sr. Sergio Chaparro Ruiz (Chile) terminará el 31 de diciembre de 2000, y el Sr. Eduardo Iglesias (Argentina) desempeñará sus funciones como miembro de la Comisión del 1° de enero al 31 de diciembre de 2001.
3. Los respectivos gobiernos han propuesto el nombramiento o la renovación del mandato de las siguientes personas:
 - Sr. Petru **Dumitriu** (Rumania);
 - Sr. Chinmaya R. **Gharekhan** (India);
 - Sr. Ihor V. **Humenny** (Ucrania);
 - Sr. Gebhard Benjamin **Kandanga** (Namibia);
 - Sr. David A. **Leis** (Estados Unidos de América);
 - Sr. Kazuo **Watanabe** (Japón).
4. A continuación figuran los currícula vitae de los candidatos.

Petru Dumitriu (Rumania)

Fecha y lugar de nacimiento: 29 de junio de 1955, Nartesti/Galati (Rumania).

Idiomas extranjeros: inglés, francés, español.

Conocimientos de informática: MS Office, Corel WordPerfect, Quicken.

Dirección permanente: Str. C. Radulescu Motru No. 16, bloc 21, scara D, etaj 2, apart.144, sector IV, Bucarest.

Cargo actual (desde 1998): Director del Departamento de las Naciones Unidas y las Instituciones Especializadas, Ministerio de Relaciones Exteriores de Rumania.

Estudios

- | | |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1992 | Licenciado en letras por la Academia Mediterránea de Estudios Diplomáticos. |
| 1979 | Graduado de la Academia de Estudios Económicos de la Facultad de Relaciones Económicas Internacionales. |
| 1996 y 1997 | Certificados del Institute of World Affairs (Washington, D.C.) y la International Academy of Peace (Nueva York). |
| 1985 | Estudios superiores de comercio internacional. |
| 1986 | Estudios superiores de técnicas de gestión, comercio internacional, financiación y banca. |

Cargos ocupados

- | | |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1997 | Representante Permanente Adjunto de la Misión Permanente de Rumania ante las Naciones Unidas, Nueva York. |
| 1993 | Primer Secretario y Consejero de la Misión Permanente de Rumania ante las Naciones Unidas, Nueva York. |
| 1992 | Director Adjunto de la División de Asuntos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores. |
| 1990 | Tercer Secretario y Segundo Secretario de la División de Asuntos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores. |
| 1986 | Economista en la Dirección de futuras políticas y planificación de los intercambios internacionales, Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación Económica Internacional. |
| 1983 | Economista, Navlomar Bucarest (Compañía de corretaje marítimo, corretaje de fletamentos y efectos navales). |
| 1979 | Economista en el Departamento de Importaciones-Exportaciones, Hydropower Stations Construction Trust, Bucarest. |

Cargos para los que fue elegido durante el período que prestó servicios en Nueva York

- 1997 (2 a 4 de septiembre) – Secretario General de la Tercera Conferencia Internacional de las Democracias Nuevas o Restauradas, Bucarest.
- 1997 (quincuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General) – Vicepresidente de la Comisión Política Especial y de Descolonización.
- 1997 Vicepresidente de la Comisión de Desarme.
- 1995 Vicepresidente de la Junta Ejecutiva del UNICEF.

Participación en equipos y misiones financiados a nivel internacional

- 1995 (abril) – Equipo del UNICEF enviado a una visita al terreno (Kazajstán y Kirguistán).
- 1997 (mayo) – Equipo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) encargado de los preparativos de la Tercera Conferencia Internacional de las Democracias Nuevas o Restauradas, Bucarest.
- 1998 (diciembre) – Reunión del Grupo de los 77 sobre la mundialización (PNUD – Indonesia).
- 1999 (abril y mayo) – Grupo de redacción del Código de conducta democrática (PNUD – Rumania).
- 1999 (junio) – Conferencia internacional sobre gestión pública, Manila.

Artículos publicados:

- “Transnational Companies Intragroup Arrangements: Intragroup allocation, transfer pricing, cross-subsidization”, 23 *Tribuna Economica* (1991).
- “Privatization – The British Experience”, 30 *Tribuna Economica* (1990)
- “Joint Ventures and Foreign Investments Status in Certain Western Countries”, 37 *Tribuna Economica* (1990).
- “Restrictive Business Practices Used in International Trade”, 46 *Tribuna Economica* (1990).
- “Export Cartels”, 47 *Tribuna Economica* (1990).
- “Import Cartels”, 48 *Tribuna Economica* (1990).
- “Trading Companies”, 51 a 52 *Tribuna Economica* (1990).
- “About Europe Again”, 31 *Opus* (1990).
- “The Discreet March of Diplomacy”, 32 *Observator* (1990).
- “(Re) defining the National Interest”, 29 *Opus*, (1990).
- “Complex Interrelations between Salaries and Prices”, 21 *Tribuna Economica* (1991).
- “Voluntary Export Restraints”, 22 *Tribuna Economica* (1991).
- “Intragroup Arrangement: Legal Status”, 24 *Tribuna Economica* (1991).

“Sustainable development – limits to the right to development, 3 *Drepturile omului* (Derechos humanos) 1992, Publicación del Instituto Rumano de Derechos Humanos.

Complementary strategies to the Alliance Policies of Small and Medium Countries, Actas del primer coloquio (Rumania y la estrategia de alianzas) del Instituto Rumano de Estudios Internacionales, Bucarest, 1993.

“Limits to Peace (A view on peacekeeping operations)”, 9 *Sfera politicii*, septiembre de 1993 (con Viorel Ardeleanu).

“Resolution 678 (1991) of the Security Council – A Case Study”, 12 *Sfera politicii*, diciembre de 1993.

“United Nations Peace-Keeping Operations, Some Legal Aspects Relevant for Romania”, en *Romanian Review of International Studies*, vol. XXVII, Nos. 3 y 4 (125 y 126), mayo a agosto de 1993 (con M. Dinu).

“A view on the prestige and credibility of UN peacekeeping operations”, *Nine o'clock*, No. 422, junio de 1993.

Participation of Romania in Peacekeeping Operations Specific Connotations: in the Context of the Promotion of National Interest, Actas del segundo coloquio (Intereses nacionales y políticas de seguridad) del Instituto Rumano de Estudios Internacionales, Bucarest, 6 a 8 de diciembre de 1993.

“United Nations Peace-keeping Operations: New Era, Attitudes, Challenges. A Case Study: Romania”. Estudio presentado en la Conferencia Interdisciplinaria sobre el tema “Cincuenta años de las Naciones Unidas”, Hofstra University, Long Island, Nueva York, 16 a 18 de marzo de 1995.

“NATO Expansion: Internal Perceptions”, 37 *Sfera Politicii*, abril de 1996.

“Participation in Peace-keeping operations: Conceptual, Operational and Motivation Aspects”, en *Romania: National Strategic Option – Integration in NATO*, taller de prensa del Ministerio de Defensa, 1997.

“United Nations peace-keeping. Between tradition and innovation”, en *Romanian Journal of International Affairs*, vol. IV, número especial 3, 1998.

“The United Nations Charter: a plea for dynamism and anticipation”. Estudio presentado en el Seminario Internacional de la Association internationale des juristes démocrates, Bucarest, 17 y 18 de mayo de 2000 (por publicar).

Asistencia a reuniones internacionales (no organizadas por las Naciones Unidas)

Exposiciones y participación en seminarios internacionales celebrados en la Universidad de Princeton y en la Universidad de Columbia, 1997 y 1998.

Conferencia Internacional sobre “Democracia y desarrollo: función de las organizaciones internacionales”, Universidad de Yale, 4 y 5 de abril de 1997.

Conferencia Internacional sobre “El destino de la democracia en la era de la mundialización”, Wellesley College, Massachusetts, 14 a 16 de marzo de 1996.

Conferencia interdisciplinaria sobre el tema “Cincuenta años de las Naciones Unidas”, Universidad de Hofstra, Long Island, Nueva York, 16 a 18 de marzo de 1995.

Segunda Conferencia Internacional sobre Democracias Nuevas y Restauradas, Managua, 4 a 6 de julio de 1994.

Coloquios sobre la protección jurídica del medio ambiente más allá de los límites de la jurisdicción nacional, Malta, 20 a 22 de mayo de 1992.

Coloquio sobre neutralidad y no alineamiento en la era posterior a la guerra fría, Malta, noviembre de 1991.

Decimotercera Conferencia Europea de las Asociaciones pro Naciones Unidas, Chipre, 2 a 5 de noviembre de 1992.

Chinmaya R. Gharekhan (India)

Secretario General Adjunto, Coordinador Especial de las Naciones Unidas en los Territorios Ocupados, Gaza. Marzo de 1997–septiembre de 1999

Secretario General Adjunto y Asesor Superior del Secretario General de las Naciones Unidas, Nueva York. Enero de 1993–febrero de 1997

Embajador y Representante Permanente de la India ante las Naciones Unidas en Nueva York. Agosto de 1986–diciembre de 1992

- Representante de la India en el Consejo de Seguridad (1991–1992)
- Presidente del Consejo Económico y Social (1990)

Secretario Adjunto del Primer Ministro de Relaciones Exteriores, Nueva Delhi. 1980–1981 y 1982–1986

Embajador y Representante Permanente de la India ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. 1977–1980

- Representante de la India en organismos especializados de las Naciones Unidas como la OIT, OMS, ONUDI, UIT, etc.
- Embajador y Representante de la India en la Conferencia de Desarme.

Embajador de la India en Hanoi. 1975–1976

Embajador y Presidente de la Comisión Internacional de Supervisión y Control, República Democrática Popular Lao. 1973–1975

Nombrado en el Servicio Diplomático de la India en abril de 1958.

Antecedentes

- Idiomas: dominio del inglés, francés, hindi y gujarati, y conocimientos básicos del árabe y serbocroata.
- Fecha de nacimiento: 4 de julio de 1934.

Ihor V. Humenny (Ucrania)

Fecha y lugar de nacimiento: 6 de diciembre de 1956, Ucrania.

Estudios

1979	Licenciatura en relaciones económicas internacionales e inglés, Universidad Estatal de Kiev.
1979–1983	Cursos de posgrado de relaciones económicas internacionales, Universidad Estatal de Kiev.
1980–1982	Cursos de español, cursos de idiomas de la Universidad Estatal de Kiev.
1984	Cursos superiores de estadísticas demográficas y cuestiones laborales y financieras, Instituto de Economía y Estadística de Moscú.

Cargos que ocupa actualmente

Desde septiembre de 1998 hasta la fecha	<p>Jefe del Departamento de Administración Financiera del Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania.</p> <p>Representante de Ucrania en la Quinta Comisión de la Asamblea General.</p> <p>Miembro de la Comisión de Cuotas.</p>
Desde 1995 hasta la fecha	<p>Consejero de la Misión Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas, encargado de las cuestiones relacionadas con la gestión y la administración, la coordinación de programas, las actividades en la esfera del desarrollo y la reforma de las Naciones Unidas. Encargado de organizar y llevar a cabo la labor de la Sección de Economía y Cuestiones Administrativas y Presupuestarias de la Misión.</p> <p>Relator de la Quinta Comisión durante el quincuagésimo primer período de sesiones de la Asamblea General.</p> <p>Representante de Ucrania en el Comité del Programa y de la Coordinación.</p> <p>Delegado de Ucrania en el Grupo de Trabajo de alto nivel y composición abierta encargado de examinar la situación financiera de las Naciones Unidas.</p> <p>Delegado de Ucrania en el Grupo de Trabajo de alto nivel y composición abierta encargado de examinar el fortalecimiento del sistema de las Naciones Unidas.</p> <p>Delegado de Ucrania en la Segunda Comisión de la Asamblea General (cuestiones relacionadas con las actividades operacionales) y las juntas ejecutivas del Programa de las</p>

Naciones Unidas para el Desarrollo y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

Delegado de Ucrania en el Consejo Económico y Social y en la Comisión de Estadística, la Comisión de Población y Desarrollo y la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.

Experiencia profesional anterior en el servicio diplomático

- 1992–1995 Primer Secretario y Segundo Secretario de la Misión Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas, encargado de las cuestiones relacionadas con la gestión y la administración, la coordinación de programas, las actividades en las esferas económica y financiera y la reforma de las Naciones Unidas.
- Representante de Ucrania en la Segunda Comisión y la Quinta Comisión de la Asamblea General, y en el Comité del Programa y de la Coordinación.
- 1995 Miembro de la Comisión de Cuotas.
- 1994 Vicepresidente del 34º período de sesiones del Comité del Programa y de la Coordinación.
- 1993–1995 Delegado de Ucrania en el Consejo Económico y Social y en la Comisión de Estadística.
- 1995 Delegado de Ucrania en el Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.
- 1993 Delegado de Ucrania en la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible.
- Delegado de Ucrania en el Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo.
- 1991–1992 Primer Secretario del Departamento de Relaciones económicas internacionales, Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania. Encargado de las cuestiones examinadas en la Segunda Comisión y la Quinta Comisión de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, la Comisión Económica para Europa y sus órganos subsidiarios, así como de la cooperación internacional en materia ambiental.

Otra experiencia profesional anterior

- 1989–1990 Jefe Adjunto del Departamento de Estadísticas Demográficas y Cuestiones Laborales, Ministerio de Estadística de Ucrania.
- 1987–1989 Jefe Adjunto del Departamento de Censos y Estadísticas Demográficas, Ministerio de Estadística de Ucrania.

1983–1987	Jefe Adjunto de la División de Censos y Estudios sobre Población, Junta Central de Estadística de Ucrania.
1979–1983	Economista de categoría superior de la División de Información Estadística, Junta Central de Estadística de Ucrania.

Participación en conferencias, períodos de sesiones y reuniones internacionales importantes

Desde 1992	Segunda Comisión y Quinta Comisión de la Asamblea General, períodos de sesiones cuadragésimo séptimo a quincuagésimo primero.
Desde 1995	Comisión de Cuotas, período de sesiones 55° y 56° y período extraordinario de sesiones. Grupo de Trabajo de alto nivel y composición abierta encargado de examinar la situación financiera de las Naciones Unidas. Grupo de Trabajo de alto nivel y composición abierta encargado de examinar el fortalecimiento del sistema de las Naciones Unidas.
Desde 1993	Comité del Programa y de la Coordinación, períodos de sesiones 33° a 36°.
1991, 1993–1996	Consejo Económico y Social, segundo período ordinario de sesiones y períodos de sesiones sustantivos y de organización.
1993, 1995	Comisión de Estadística, períodos de sesiones 27° y 28° y período extraordinario de sesiones.
Desde 1993	Consejo de Administración del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, período de sesiones anual, períodos ordinarios de sesiones.
Desde 1993	Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, período de sesiones anual y períodos ordinarios de sesiones.
1996	Comisión de Población y Desarrollo, 12° período de sesiones.
Desde 1995	Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, períodos de sesiones tercero y cuarto.
1993	Comité de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, primer período de sesiones.
1992	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo.
1992	Comisión Económica para Europa, 27° período de sesiones.

- | | |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1991 | Seminario internacional sobre estadísticas demográficas y de cuestiones laborales (patrocinado por la Organización Internacional del Trabajo y la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas), Moscú. |
| 1987 | Segunda Reunión europea regional sobre población y desarrollo, Hungría. |

Publicaciones

“On the Basis of Equality: development of economic integration among developing countries”.

“CMEA countries and the problems of industrial and technical cooperation among developing countries”.

“In the mirror of demography (preparation of the population and housing census, 1989)”.

Premios concedidos

Medalla de honor.

Gebhard Benjamin Kandanga (Namibia)

Fecha de nacimiento: 2 de noviembre de 1957.

Estudios

Diciembre de 1980	Diploma de bachillerato, Instituto de Okakarara (Namibia).
Febrero de 1998	Licenciado en letras, Diploma de administración, con especialización en administración pública y administración de empresas (pendiente, terminará los estudios en octubre de 2001), Universidad de Sudáfrica.

Asistencia a programas de formación

Marzo de 1990	Formación diplomática, Ministerio de Relaciones Exteriores en Windhoek.
Noviembre – diciembre de 1991	Formación diplomática y administrativa en la Escuela Superior del Personal Administrativo de Hyderabad (India) y en el Instituto Nacional de Administración Pública (INTAN) en Kuala Lumpur.
Marzo y abril de 1994	Formación en procedimientos disciplinarios en Windhoek.

Experiencia profesional

Febrero de 1981 – febrero de 1989	Auxiliar administrativo y Oficial Administrativo Jefe, Ministerio de Hacienda
Marzo de 1989 – febrero de 1990	Oficial Administrativo Jefe de Relaciones Exteriores, Ministerio de Relaciones Exteriores
Marzo de 1990 – febrero de 1996	Director Adjunto de Finanzas, Servicios Auxiliares y Personal, Ministerio de Relaciones Exteriores
Febrero de 1996 – diciembre de 1996	Alto Comisionado interino, Kuala Lumpur
Enero de 1997 – enero de 1999	Director Adjunto de Finanzas, Servicios Auxiliares y Personal, Ministerio de Relaciones Exteriores
Febrero de 1999 hasta la fecha	Primer Secretario de la Misión Permanente de Namibia ante las Naciones Unidas, Nueva York.

Experiencia profesional

En el curso de los servicios prestados en el Ministerio de Hacienda estuve a cargo de la administración de bienes, transportes y cuestiones presupuestarias. En el Ministerio de Relaciones Exteriores estuve a cargo del Departamento de Administración, donde fui responsable de compilar el presupuesto anual del Ministerio, así como de la supervisión general de las finanzas, las auditorías internas, el personal y los servicios auxiliares. Desde 1993 hasta 1996 fui miembro de la Junta de Evaluación de Namibia y Presidente del Comité de Economías del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Durante mi cometido en Malasia, se me encomendó establecer el Alto Comisionado de Namibia en Malasia y actué como Alto Comisionado interino hasta la llegada del personal oficial.

David A. Leis (Estados Unidos de América)

Fecha de nacimiento: 3 de noviembre de 1949, Uppsala (Suecia).

Estudios

Maestría en Finanzas internacionales,
Universidad de Maryland,
College Park, Maryland.

Licenciatura en ciencias económicas,
Universidad de Columbia,
Nueva York.

Experiencia profesional

1987 hasta el presente Analista de programas, Departamento de Estado, Washington, D.C.

1981–1987 Analista de gestión, Oficina del Contralor, Departamento de Asuntos de Veteranos, Washington, D.C.

1976–1981 Analista de gestión, Oficina del Director, Departamento de Asuntos de Veteranos, Nueva York, Nueva York.

1974–1976 Analista de informes financieros Comisión de valores y cambios Nueva York.

Otras actividades

1978–1986 Comité de Auditoría, 1978–1986, Sevren Exploration Co., Houston, Texas.

1969–1973 Oficial militar (1969–1973) Ejército de los Estados Unidos de América.

Kazuo Watanabe (Japón)

Cargo actual Ministro y Jefe Adjunto de la Misión en la Embajada del Japón en la Argentina. Miembro de la Comisión de Cuotas (1998 hasta la fecha).

Fecha de nacimiento: 3 de septiembre de 1951,

Estudios Titulado del Departamento de Relaciones Internacionales de la Facultad de Letras, Universidad de Tokio, 1975.

Estudios en la London School of Economics, 1973 a 1974.

Estudios en la Universidad de Salamanca y la Escuela Diplomática del Gobierno de España, 1977 a 1979.

Experiencia profesional

Desde de 1999	Ministro y Jefe del Departamento de Coordinación.
1997–1999	Consejero de la Misión Permanente del Japón ante las Naciones Unidas Jefe del Departamento de Administración y Presupuestación Delegado en la Quinta Comisión.
1995–1997	Director de la División de Investigaciones y Programación, Oficina de Cooperación Económica, Ministerio de Relaciones Exteriores Profesor invitado en la Facultad de Ciencias Políticas, Universidad de Saitama, Tokio.
1993–1995	Director de la Segunda División del Departamento I del Fondo de Cooperación Económica con Ultramar, encargado de otorgar préstamos denominados en yen a Indonesia y Malasia, Tokio.
1991–1993	Director Adjunto de la División de Operaciones Exteriores de la Secretaría del Ministro, Ministerio de Relaciones Exteriores, Tokio.
1988–1991	Director del Servicio de Información del Japón y Primer Secretario de la Embajada del Japón en Tailandia, Bangkok.
1986–1988	Primer Secretario de la Embajada del Japón en Italia, Roma.
1979–1986	Director Auxiliar y posteriormente Director Adjunto de la División de Planificación de Políticas de la Secretaría del Ministro,

Oficial y Director Auxiliar, Primera División de Relaciones Económicas Internacionales de la Oficina de Asuntos Económicos, y División de Organismos Especializados de la Oficina de Asuntos de las Naciones Unidas, Ministerio de Relaciones Exteriores, Tokio.
